Խրթանպոլ իչին սէնէվի գըյմէթի 8 մէճիտ.
6 այլըգ 4 »
3 այլըգ 2 »

Թաշրալար իչին բոսթ իւճրէթի պիզէ օլարագ.
Սէնէվի գըյ. 10 մէճիտ
6 այլըգ 5 »
3 այլըգ 21/2 »

Ելտէն նիւսխէմիզ սաթըրը իքի էլի բարալըգ գայիմէյէ։

Մանկական Էջերգան

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՍ

1879 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 7 | ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 19

Ամսագրի Էջերգան

Ամսագրի Էջերգան

Ամսագրի Էջերգան

—Թիմարէթ նազբրը ձէվոէթ բաշա հազրէթլերի, բազար իրթէսի կիւնիւ ագշամ իսթիւ կէճ վագըթտա Տերիսաատէթ պիլվիրուտ, էվվելքի կիւն մապէյնի հիւմաեունա կիտէրէք, հուզուրը հազրէթի Բաշիշահիեէ չըգարգտան, վէ իլթիֆաթը սէնիյեէեէ նայիլ օլտուգտան սոնրա, Պապը Ալիեէ ազիմէթլէ սատրազամ հազրէթլերիյլէ տախի կէօրիւշիւշ տիւր։

—Դատը քէօյ իսկէլէսիյլէ քէօրրիւ պէյնինտէ վաբոր իչէթմէք իւզրէ, Խարէյի Մախսուսէ իլէ Շիրքէթի Խայրիեէ միեանէսինտէ միւզաքէրաթ ճէրէեան իթմէքտէ օլուպ, Ֆագաթ Շիրքէթի Խայրիեէ, վաբօրլարըն ապլըզընտան պահս իլէ, եալընըզ չիմտիլիք Իսկիւտարա իչլէթտիրմէքտէ օլտուղու 1 վէ 12 նիւմէրօլու վաբօրլարը օրաեա թախսիս իտէպիլճէկինի պէեան իյէմիշ տիր։

Լա Թիւրքի ղազէթասը, մէզքիւր իքի վաբօր, չիրքէթին էն էսկի վէ էն աղըր եիւրիւր վաբօրլարը օլտուղունտան պահսլա, Գատըքէօյ էհալիսինին չիմտիքի հալտէն տահա ֆէնա պիր հալէ տիւշար օլաճաղընը իլավէ իտիեօր։

Ինկիլթէրրանըն Թիւրքիայա նագտէն եարտըմ էտէճէյինէ տաիր կէչէն հաֆթա պիր թէվթուր շույու պուլտու։ Բիվայէթէ նազարէն, պու մուավէնէթի նագտիյէյէ պէտէլ Թիւրքիա Գըպրըս ճէզիրէսինի պիւթիւն պիւթիւնէ Ինկիլթէրրայա թէրք, վէ Իսքէնտէրուն լիմանը իլէ ճիվարընը Ինկիլթէրրանըն թահթը իտարէսինէ թէսլիմ իտէճէք տիր։ Պու թէվթուրտա միւպալաղա պուլունմասը իհթիմալտէն տիր։ Ինկիլթէրրա Թիւրքիայա ագչէ վերմէյէճէք տիր։ Պու կիւնլէրտէ Թիւրք ղազէթալարընը պէյանընա նազարէն, Օսմանլը վիւքէլասը, Պապը Ալի թարաֆընտան էսասէն գապուլ օլունմուշ օլուպ, Անատօլուտա իճրա օլունաճագ օլան իսլահաթ լահիհասընը իղահ վէ թէֆսիրի իչիւն Ինկիլթէրրատան կէօնտէրիլէն տիկէր պիր լահիհայը թահթը միւզաքէրէեէ ալմըշլար տըր։ Քէզալիք Ինկիլթէրրանըն միլլէթ մէճլիսինտէ Ինկիլիզ վիւքէլասը Թիւրքիա իլէ եէնի պիր մուգավէլէ ագտը խուսուսունտա միւզաքէրաթ ճէրէեան էթմէքտէ օլտուղունու պէեան էտէյօրլար։ Կէօրիւնիւր քի կէրէք Թիւրք ղազէթալարընը կէրէք Ինկիլիզ վիւքէլասընը պէյանաթը Անատօլուտա իճրա օլունաճագ իսլահաթա տաիր տիրլէր։ Ինկիլթէրրա Թիւրքիայա նագտէն մուավէնէթ տախի էթսէ, պալատ զիքր օլունտուղու կիպի ագչէ իթասը իլէ տէյիլ, անճագ պաչդա պիր թարիգ իլէ մուավէնէթ էտէճէյի գարրինը սըհհաթ տըր։ Կէչէնլէրտէ զիքր էթտիյիմիզ իւզրէ Թիւրքիանընը ագտէթմէք իսթէտիյի 23.000 000 լիրալըգ եէնի իսթիգրազա քէֆալէթ էթմէք իչիւն Ֆրանսա Ինկիլթէրրա իլէ պիրլէշսէ, օյ վագըթ Ինկիլթէրրա քէֆալէթ մէսէլէսինի նազարը տիգգաթա ալապիլիր։ Լաքին Ինկիլթէրրա պէօյլէ պիր իսթիգրազա քէֆիլ օլմագ իչիւն օլ իսթիգրազընը ֆաիզլէրինին թէէտիյէսի խուսուսունտա քեամիլէն էմին օլմալը տըր։

Պապը Թիւրքլէրին էֆքեարընճա, Ինկիլթէրրա Թիւրքիայա սահիհ տօսթսէ, տօսթլուղունա պիր ալամէթ օլմագ իւզրէ Պապը Ալիյէ պիր գաչ միլիօն լիրա պախշ էթմէլի, եախօտ բէսէլմալ վէ ֆաիզլէրին թէէտիյէսի խուսուսունտա աղըր չարթլար թէքլիֆ էթմէքսիզին Թիւրքիայա պիր գաչ եիւզ միլիօն լիրա իգրազ էթմէլի տիր։ Պու էֆքեարտա օլանլար պէօյիւք ֆէտաքեարլըգ էթմէքսիզին վաթանլարընը չիմտիքի հալը մուզայիգատան գուրթարմաղա պիր չարէ կէօրէմտիքլէրինտէն քէնտիլէրին եէրինէ էճնէպիլէրին ֆէտաքեարլըգ էտիպ քէնտիլէրինի մուզայիգատան գուրթարմալարընը խուլեա էտէյօրլար, լաքին Ինկիլթէրրա թարաֆընտան պէօյլէ պիր մուավէնէթ էտիլսէ պիլէ, պու մէմալիքէ նէյմէթ տէյիլ, պէլքի պիր աֆէթ օլապիլիր։ Էկէր հիւքիմէթի Սէնիյէ քէնտի մէմալիքինէ սահիպի միւսթագիլ գալաճագ իսէ, իսլահաթ լազըմ տըր։ Ֆագաթ պու մէմալիքին էհալիսի իսլահաթըն իճրասը իչիւն ֆէտաքեարլըգ վէ սայ ու ղայրէթ էթմէյէ հազըր օլմատըղը հալտէ, իսլահաթ ասլա ֆիիլէն իճրա օլունուպ սէմերէսի կէօրիւլէմէզ։

Ինկիլթէրրանըն մերամը Շարգտա քէնտի մէնֆաաթընը մուհաֆազա էթմէքտէն իպարէթ օլապիլիր, լաքին Ինկիլթէրրա քէնտի նուֆուզ ու թէէսիրինի Թիւրքիատա սուի իտարէյի Թէրվիճ էտէնլէրին լէյհինէ տէյիլ, անճագ սուի իտարէտէն միւթեղաղրուր օլանլարընը լէյհինէ իսթիմալ էտէճէք տիր։

Զանն օլունուր քի Ինկիլթէրրա եէնի իսթիգրազա քէֆալէթտէն մատա Թիւրքիայա նագտէն եարտըմ էթմէյէճէք տիր։ Պունտան զիյատէսինէ մէմուլ էտէնլէր նէ քէնտի մէմլէքէթլէրինին իհթիաճընը նէ տէ Ինկիլիզլերին մէսլէք ու հարէքէթլերինին էսասընը թանըրլար։

Էվրօպա ղազէթալարընտան աննա չըլըր քի Թիւրքիատա իսլահաթըն իճրասը թէէխիր էտիլտիյի իչիւն Էվրօփա էհալիսի չօգ սապբրսըզլըգ կէօսթէրիյօր։ Իմտի, եէնի վիւքէլա թաճիլ իլէ իսլահաթը իճրա էթմէքլէ մէմլէքէթլերինէ պէօյիւք պիր խըզմէթ էտէպիլիրլեր։ Ֆիլհագիգա իսլահաթ լահիհալարընը թանզիմի իչիւն պէօյիւք տիգգաթ լազըմ տըր. լաքին էկէր մէզքիւր լահիհալար թանզիմ օլունուր իքէն իսլահաթտան մատուտ օլան պաղը ուֆագ իչլեր իճրա օլունուրսա, Թիւրքիանըն քէնտի իտարէսինի իսլահ էթմէյէ սահիհէն արղուքէշ օլտուղու Էվրօփայա ֆիիլէն կէօսթէրիլմիշ օլուր։ Մէսէլա, կէօմրիւքլերին իսլահ վէ թանզիմի իչիւն Էվրօփատան էհլիյէթլի վէ թէճրիպէքեար մէմուրլար ճէլպինէ վէ գօմիսիօնլար թէչքիլինէ լիւզումը հագիգի վար տըր։ Ֆագաթ մէզքիւր մէմուրլարընը վիւրուտի վէ գօմիսիօնլարընը թէչքիլի իլէ կէօմրիւքլերին եավաշ եավաշ իսլահ էտիլմէսինէ պէքլէմէքսիզին, էկէր իսթանպուլտա պուլունան եիւզլերճէ էհլիյէթլի վէ միւսթագիմ զաթլարտան պիրիսի կէօմրիւք նազընը նասպ օլունսա, ազ վագըթտան պէօյիւք պիր ֆայտէ կէօրիւլիր։ Լաքին պունուն իլէ պէրաբեր մէզքիւր նազընը եալընըզ ելիագաթը օլան ատէմլերի իսթիխտամ էթմէյէ սէլահիյէթի քեամիլէսի օլմալը տըր։ Էհլիյէթլի վէ միւսթագիմ պիր զաթա պէօյլէ պիր վազիֆէ ու սէլահիյէթ վերիտիյի հալտէ, սոնրա ճաճ գալմամալարը իչիւն իսթիխտամ օլունմուշ օլան ատէմլերտէն չօգլարը տաղ վագըթտան չըգարըլըբ օնլարընը եէրինէ էհլիյէթլի մէմուրլար նասպ էտիլիրլեր։ Եալընըզ պու թէպէտտիւլ իլէ աղ վագըթտան պիր չօգ քէօթիւլիքլերին էօնիւ ալընը։

Քէզալիք քեաֆֆէյի մէմուրլար տէվլէթին գավանին ու նիզամաթընա ըիաեէթ էթմէեէ մէճպուր էտիմէլի տիրլեր։ Տէվլէթին գավանին ու նիզամաթընա քեաֆֆէյի մէմուրլարընը ըիաեէթ էթմէլերի հատտը զաթ ինտէ պիւյիւք պիր իսլահաթ տըր, լաքին էվվելա վիւքէլա քէնտի էօրնէքլերի իլէ պու իսլահաթ տէրսինի վերմէլի տիրլեր։ Պու պապտէ կիրիտէ վերիլէն նիզամաթընը ահքեամընա մուխալիֆ օլարագ Գարաթօտօրի բաշանընը ճէզիրէյի մէզքիւրէ վալիլիկնէն խարիճինէ նէզարէթինէ չաղրըլմասը թէէսիւֆ իտիլէճէք պիր քէյֆիյէթ տիր։ Զիրա կիրիտին եէնի նիզամնամէսի ահքեամընճա ճէզիրէյի մէզքիւրէ վալիսինին միւատէթի մէմուրիյէթի պէշսէնէ տիր։ Խարիճինէ նէզարէթինին Գարաթօտօրի բաշա կիպի պիր զաթ թէվճիհինէ պիւյիւք պիր լիւզումվար իտի իսէ տէ, տէվլէթին գավանին ու նիզամաթընա վիւքէլանընը քէնտի էօրնէքլերի իլէ բիաեէթ իթմէլերինէ տահա պիւյիւք լիւզումվար տըր։

Վիւքէլա ուֆագ վէ իճրասը գօլայ օլան իսլահաթը թէէխիր իթտիճէ Էվրօբանընը հիւսնի թէվճիհիւհի եավաշ եավաշ Թիւրքիա իւզէրինտէն գալգաճագ։ Շիմտիլիք Թիւրքիա իւզէրինտէ Էվրօբանընը հիւսնի թէվճիհիւհի վար իսէ տէ, լօրա Սալիսպըրինին տէտիյի կիպի իսլահաթ իճրասը իչին Թիւրքիաեա պու տէֆա վիրիլէն ֆուրսաթ սոն ֆուրսաթ օլտուղունտան էկէր Թիւրքիա պու ֆուրսաթը էլտէն գաչըրըրսա, Էվրօփանընը հիւսնի թէվճիհիւհինու պիւթիւն պիւթիւնէ ղայպ էտէճէք տիր։

(Ա.ՀԵՏԱԲԵՐ)

—Ժուրնալ տէ Տէպա ղազէթասընտա պէրվէճհի աթի օգունմուշ տուր.

«Բուսիա բօլիթիգասընընը մուամէլաթը իւզէրինէ սահիհ մալիմաթ ալմագ տայիմա կիւճ օլմուշ տուր։ Ֆագաթ, չիւպհէսիզ ասլա պու միշքիւլաթ, չու էսնատէ օլտուղու կիպի պիւյիւք օլմամըշ տըր։ Պիր թարաֆա պըրագալըմ Օրթա Ասիատա վագը օլան ահվալի, վէ ժէնէրալ Դոֆմանընը իրատ իթտիկի նուֆուզլար իլէ ժէնէրալ Լոմաքինին սէվգիեաթընը։ Զիւնքի պունլար ուզագ չէյլեր օլուպ, պաշըճա ինկիլիզլերէ այիտ տիր։ Ֆագաթ Էվրօբատա, վէ եանը պաշըմըզտա էօյլէ վուղուաթլար օլմագտա տըր քի, պունլար, Պէրլին մուահէտէսինի իմզալաեան տէվլէթլէր թարաֆընտան պիլինմէմէք միմքիւն տէյիլ տիր։ Պալգանլարընը շիմալ ճիհէթինտէ պիր Ռուլղար իմարէթի վար տըր քի, պու իմարէթ բրէնս Տօնտուգօֆ Գորսագօֆ թարաֆընտան իտարէ օլունմագտա տըր։ Պալգանլարընը ճէնուպ թարաֆընտա տախի, Պէրլին մուահէտէսի ահքեամընճա, Ռումելիյի Շարգի նամըյլա, մընթարիեէթի իտարէյի հայիլ պիր էեալէթ թէէսիս իտիլմիշ, վէ պու էեալէթտէ տախի չու սոն

ԶԻՆԿԵԱՆԷ ԳԸԶԸ

—45—

18

ՄԷՇՀՈՒՐՊԻՐԳՕՄԷՏԵԱՃԸ

—Ֆիլվագը, տէտի Գարմէն կիւլերէք, իչթէ պու սիզին իսկեաթ օլտուղունուզա պիր տէլիլի գավի տիր։ Շիւպհէսիզ չիմտի սէն, սանա վատ իթտիկիմ օն պին բիասթրաեա կիւվէնիեօրսուն։

—Ցօղրուսու, զըղգարտաշ, պէն տէ պու բարաեը հագգըյա գագահտըմ։ Զանն իտէրիմ քի, սէն տէ պու սէօզիւմէ մուվաֆագաթ իտէրսին, չիւնքի սէնին պիրինճէ տէրէճէ տէ մէչհուր պիր զօմէտեաճը օլտուղունու գապուլ իտէրիմ, ֆագաթ պէն տէ օլտուգճա մահիր պիր չէնա տիրէքթօրուեում։ Իչթէ, մէֆիրուչաթըյա տօնաթըլմըշ օլան իչպու քիւչիւք խանէյի քիրալտարըմ քի, պու խանէ, սէնին, կէրէք ֆամիլեան վէ կէրէք վարիտաթըն հազգընտա Ֆրանսըզ տէլիգանլըսընա սէօյլէտիկին սէօզլէրէ սահիհէ չըգարը։ Պունտան պաչդա, Հավանատա կիզլի խապէրլէր կէթիրիպ կէօթիրմէքտէ վէ աշգ ու սէվտա էնթրիգալարընտա զաեէթ մահիր վէ միճէրլէպ օլան Պէրէնիս նամ գաարընը էլտէ իթտիմ, վէ կիւզել պիր արապա իլէ էմին վէ սատրգ պիր սէյիս թէտարիք իթտիմ։ Վէյլհասըլ թաավվուրաթընընն մուվաֆֆաղրյէթինի թէէմին իչին, հիչ պիր չէյ տիրիղ իթմէտիմ։

—Սահիհէն, սէն պու չէյլերի բէք մեհարէթլէ վէ ճէօմէրտճէ իֆա իթտին։

—Պունտան տա գաթինազար, «էվվիւլիմ Գարմէն, պէն սէնին հիւսնի գալպինի վէ գարտաշլըգ մուհապպէթինի պիլտիկիմտէն, միւսթազպէլ հազդընտա գաթան տիւշարը իպթիրապ օլմամ, վէ իլերուտէ զէնկին վէ պիւյիւք պիր գաբրն օլտուղունտա, պէնի խաթրրտան չըգարմաեաճաղընա չիւպհէ իթմէմ։

—Ցօղրուսու իյի մէնֆաաթ կէօզթմէքլիք, վէ իտիլէն սատրգաթընն պահասընը արամագլըգ, տէտի Գարմէն պիր ազ խաթիհգա թարզըյա։

—Նէ՝ չարէ, պու տիւնեատա հէր քէս քէնտինին մէնաֆիյինի տիւշունտիկի կիսի, պէն տէ քէնտի հըրսը չան ու թամարմը կէօզէթիրիմ։

—Պէնիմ տէ, տէվամ իթտի կէնճ գըզ, հըրսը չան ու թամարմ վար տըր, վէ գարնըմ տա աճ տըր։ Իմտի սաաթ սապահընն իքիսի օրմաղլէ, հայտէ թաամա կիտէլիմ։

—Բէք իյի . . . լաքին մատամ տը Նարին սըհհաթ տըր։ Կէչէնլէրտէ զիքր էթտիյիմիզ իւզրէ Թիւրքիանընն ագտէթմէք իսթէտիյի 23.000 000 լիրալըգ եէնի իսթիգրազա քէֆալէթ էթմէք իչիւն Ֆրանսա Ինկիլթէրրա իլէ պիրլէշսէ, օյ վագըթ Ինկիլթէրրա քէֆալէթ մէսէլէսինի նազարը տիգգաթա ալապիլիր. լաքին Ինկիլթէրրա պէօյլէ պիր իսթիգրազա քէֆիլ օլմագ իչիւն օլ իսթիգրազընն ֆաիզլէրինին թէէտիյէսի խուսուսունտա քեամիլէն էմին օլմալը տըր։

Պապը Թիւրքլէրին էֆքեարընճա, Ինկիլթէրրա Թիւրքիայա սահիհ տօսթսէ, տօսթլուղունա պիր ալամէթ օլմագ իւզրէ Պապը Ալիյէ պիր գաչ միլիօն լիրա պախշ էթմէլի, եախօտ բէսէլմալ վէ ֆաիզլէրին թէէտիյէսի խուսուսունտա աղըր չարթլար թէքլիֆ էթմէքսիզին Թիւրքիայա պիր գաչ եիւզ միլիօն լիրա իգրազ էթմէլի տիր։ Պու էֆքեարտա օլանլար պէօյիւք ֆէտաքեարլըգ էթմէքսիզին վաթանլարընը չիմտիքի հալը մուզայիգատան գուրթարմաղա պիր չարէ կէօրէմտիքլէրինտէն քէնտիլէրին եէրինէ էճնէպիլէրին ֆէտաքեարլըգ էտիպ քէնտիլէրինի մուզայիգատան գուրթարմալարընը խուլեա էտէյօրլար, լաքին Ինկիլթէրրա թարաֆընտան պէօյլէ պիր մուավէնէթ էտիլսէ պիլէ, պու մէմալիքէ նէյմէթ տէյիլ, պէլքի պիր աֆէթ օլապիլիր։ Էկէր հիւքիմէթի Սէնիյէ քէնտի մէմալիքինէ սահիպի միւսթագիլ գալաճագ իսէ, իսլահաթ լազըմ տըր. ֆագաթ պու մէմալիքին էհալիսի իսլահաթըն իճրասը իչիւն ֆէտաքեարլըգ վէ սայ ու ղայրէթ էթմէյէ հազըր օլմատըղը հալտէ, իսլահաթ ասլա ֆիիլէն իճրա օլունուպ սէմերէսի կէօրիւլէմէզ։

Ինկիլթէրրանըն մերամը Շարգտա քէնտի մէնֆաաթընը մուհաֆազա էթմէքտէն իպարէթ օլապիլիր, լաքին Ինկիլթէրրա քէնտի նուֆուզ ու թէէսիրինի Թիւրքիատա սուի իտարէյի Թէրվիճ էտէնլէրին լէյհինէ տէյիլ, անճագ սուի իտարէտէն միւթեղաղրուր օլանլարընը լէյհինէ իսթիմալ էտէճէք տիր։

Զանն օլունուր քի Ինկիլթէրրա եէնի իսթիգրազա քէֆալէթտէն մատա Թիւրքիայա նագտէն եարտըմ էթմէյէճէք տիր։ Պունտան զիյատէսինէ մէմուլ էտէնլէր նէ քէնտի մէմլէքէթլէրինին իհթիաճընը նէ տէ Ինկիլիզլերին մէսլէք ու հարէքէթլերինին էսասընը թանըրլար։

Էվրօփա ղազէթալարընտան աննա չըլըր քի Թիւրքիատա իսլահաթըն իճրասը թէէխիր էտիլտիյի իչիւն Էվրօփա էհալիսի չօգ սապբրսըզլըգ կէօսթէրիյօր։ Իմտի, եէնի վիւքէլա թաճիլ իլէ իսլահաթը իճրա էթմէքլէ մէմլէքէթլերինէ պէօյիւք պիր խըզմէթ էտէպիլիրլեր։ Ֆիլհագիգա իսլահաթ լահիհալարընը թանզիմի իչիւն պէօյիւք տիգգաթ լազըմ տըր. լաքին էկէր մէզքիւր լահիհալար թանզիմ օլունուր իքէն իսլահաթտան մատուտ օլան պաղը ուֆագ իչլեր իճրա օլունուրսա, Թիւրքիանընն քէնտի իտարէսինի իսլահ էթմէյէ սահիհէն արղուքէշ օլտուղու Էվրօփայա ֆիիլէն կէօսթէրիլմիշ օլուր։ Մէսէլա, կէօմրիւքլերին իսլահ վէ թանզիմի իչիւն Էվրօփատան էհլիյէթլի վէ թէճրիպէքեար մէմուրլար ճէլպինէ վէ գօմիսիօնլար թէչքիլինէ լիւզումը հագիգի վար տըր։ Ֆագաթ մէզքիւր մէմուրլարընն վիւրուտի վէ գօմիսիօնլարընն թէչքիլի իլէ կէօմրիւքլերին եավաշ եավաշ իսլահ էտիլմէսինէ պէքլէմէքսիզին, էկէր իսթանպուլտա պուլունան եիւզլերճէ էհլիյէթլի վէ միւսթագիմ զաթլարտան պիրիսի կէօմրիւք նազընը նասպ օլունսա, ազ վագըթտան պէօյիւք պիր ֆայտէ կէօրիւլիր։ Լաքին պունուն իլէ պէրաբեր մէզքիւր նազընը եալընըզ ելիագաթը օլան ատէմլերի իսթիխտամ էթմէյէ սէլահիյէթի քեամիլէսի օլմալը տըր։ Էհլիյէթլի վէ միւսթագիմ պիր զաթա պէօյլէ պիր վազիֆէ ու սէլահիյէթ վերիտիյի հալտէ, սոնրա ճաճ գալմամալարը իչիւն իսթիխտամ օլունմուշ օլան ատէմլերտէն չօգլարը տաղ վագըթտան չըգարըլըբ օնլարընը եէրինէ էհլիյէթլի մէմուրլար նասպ էտիլիրլեր։ Պու սրրատա չորաեը պէեան իթմէկի լազըմէնէն կէօրիւրիւզ քի, Մօրալէս, գօլայճա թանըլմաեաճագ սու բէթտէ պաչտան աեագա գատար թէպպիլ օլմուշ իտի։ Շէօյլէ քի մէրգում, պիմասընա զարիպ պիր հէյեէթ քեսպ իթտիրէն կէօզ պաղըսընը հաճիլ օրմաերպ, կիրինտիկի չամաչը տախի գանէթ պէեաղ, նագիք վէ միւդէլ զօղուլու իտի։ Էպիսէսի ի է սիեահ վէ պիչիմի օլուպ, վագաա զայիֆ վէ քէմիքլի լէհճէսի, նվվելքի զարիպ հէյեէթինի հէնուզ մուհաֆազա էթմէքտէ իտի իսէ տէ, իչպու զարիպ հէյեէթ, պիր չէսհրէթի ապիմէեէ միւչաֆէհ իտի։ Վէ մէրգում պիր ակրէճէ թէֆֆիլ ու թէտգիգ իտէնլէր, չիւպհէսիզ, զարթալ զուչարընն պուրունլարընա պէնզէտէն սուրնունեն չեքլինի, պաղը մուապզամ զաթլարընն մէզքիւրէ վալիլիկնէն խարիճինէ նէզարէթինէ չաղրըլմասը թէէսիւֆ իտիլէճէք պիր քէյֆիյէթ տիր։ Զիրա կիրիտին եէնի նիզամնամէսի ահքեամընճա ճէզիրէյի մէզքիւրէ վալիսինին միւատէթի մէմուրիյէթի պէշսէնէ տիր։ Խարիճինէ նէզարէթինին Գարաթօտօրի բաշա կիպի պիր զաթ թէվճիհինէ պիւյիւք պիր լիւզումվար իտի իսէ տէ, տէվլէթին գավանին ու նիզամաթընա վիւքէլանընն քէնտի էօրնէքլերի իլէ բիաեէթ իթմէլերինէ տահա պիւյիւք լիւզումվար տըր։

Վիւքէլա ուֆագ վէ իճրասը գօլայ օլան իսլահաթը թէէխիր իթտիճէ Էվրօբանընն հիւսնի թէվճիհիւհի եավաշ եավաշ Թիւրքիա իւզէրինտէն գալգաճագ։ Շիմտիլիք Թիւրքիա իւզէրինտէ Էվրօբանընն հիւսնի թէվճիհիւհի վար իսէ տէ, լօրա Սալիսպըրինին տէտիյի կիպի իսլահաթ իճրասը իչին Թիւրքիաեա պու տէֆա վիրիլէն ֆուրսաթ սոն ֆուրսաթ օլտուղունտան էկէր Թիւրքիա պու ֆուրսաթը էլտէն գաչըրըրսա, Էվրօփանընն հիւսնի թէվճիհիւհինու պիւթիւն պիւթիւնէ ղայպ էտէճէք տիր։

(Ա.ՀԵՏԱԲԵՐ)

—Ժուրնալ տէ Տէպա ղազէթասընտա պէրվէճհի աթի օգունմուշ տուր.

«Բուսիա բօլիթիգասընընն մուամէլաթը իւզէրինէ սահիհ մալիմաթ ալմագ տայիմա կիւճ օլմուշ տուր։ Ֆագաթ, չիւպհէսիզ ասլա պու միշքիւլաթ, չու էսնատէ օլտուղու կիպի պիւյիւք օլմամըշ տըր։ Պիր թարաֆա պըրագալըմ Օրթա Ասիատա վագը օլան ահվալի, վէ ժէնէրալ Դոֆմանընն իրատ իթտիկի նուֆուզլար իլէ ժէնէրալ Լոմաքինին սէվգիեաթընը։ Զիւնքի պունլար ուզագ չէյլեր օլուպ, պաշըճա ինկիլիզլերէ այիտ տիր։ Ֆագաթ Էվրօբատա, վէ եանը պաշըմըզտա էօյլէ վուղուաթլար օլմագտա տըր քի, պունլար, Պէրլին մուահէտէսինի իմզալաեան տէվլէթլէր թարաֆընտան պիլինմէմէք միմքիւն տէյիլ տիր։ Պալգանլարընն շիմալ ճիհէթինտէ պիր Ռուլղար իմարէթի վար տըր քի, պու իմարէթ բրէնս Տօնտուգօֆ Գորսագօֆ թարաֆընտան իտարէ օլունմագտա տըր։ Պալգանլարընն ճէնուպ թարաֆընտա տախի, Պէրլին մուահէտէսի ահքեամընճա, Ռումելիյի Շարգի նամըյլա, մընթարիեէթի իտարէյի հայիլ պիր էեալէթ թէէսիս իտիլմիշ, վէ պու էեալէթտէ տախի չու սոն

Ժաղ պէնտէնիգ հիմմէթ պուեուրուօ՞ր մուքի, զաեէթ հիբմէթլէ գօլումու քէնտիլէրինէ թադ տիմ իտէյիմ։

Պու սէօզ իւզէրինէ Գարմէն, Մօրալէսին գօլունա կիրտի, վէ մէրգում պիր հէյեէթի մախսուսէ իլէ, գըզգարտաշընը թաամ օտասընա կէօթիւրտիւ։ Մէզքիւր օտա տէրունինտէ պուլունան սուֆրանընն իւզէրինտէ ոզուզ էթ, մէյվէ, թաթլըլար վէ իսրանիա չարասլարընտան միւբէքքէպ պիր թաամ հազըրլանմըշ իտի։ Գարտաշ վէ զըզգարտաշ եէկտիկէրլերի գարշըսընտա օթուրարագ, թաամա պաչլարլար։

Պու սրրատա չորաեը պէեան իթմէկի լազըմէնէն կէօրիւրիւզ քի, Մօրալէս, գօլայճա թանըլմաեաճագ սու բէթտէ պաչտան աեագա գատար թէպպիլ օլմուշ իտի։ Շէօյլէ քի մէրգում, պիմասընա զարիպ պիր հէյեէթ քեսպ իթտիրէն կէօզ պաղըսընը հաճիլ օրմաերպ, կիրինտիկի չամաչը տախի գանէթ պէեաղ, նագիք վէ միւդէլ զօղուլու իտի։ Էպիսէսի ի է սիեահ վէ պիչիմի օլուպ, վագաա զայիֆ վէ քէմիքլի լէհճէսի, նվվելքի զարիպ հէյեէթինի հէնուզ մուհաֆազա էթմէքտէ իտի իսէ տէ, իչպու զարիպ հէյեէթ, պիր չէսհրէթի ապիմէեէ միւչաֆէհ իտի։ Վէ մէրգում պիր ակրէճէ թէֆֆիլ ու թէտգիգ իտէնլէր, չիւպհէսիզ, զարթալ զուչարընն պուրունլարընա պէնզէտէն սուրնունեն չեքլինի, պաղը մուապզամ զաթլարընտա էմմալի կէօրիւլէն պուրունլարսաեն ատտա իտէճէքլէր, վէ ինճէ վէ տիչարը ֆըրլամըշ օլան տուտագլարընա, քիմ պիլիր նէ ամրլօմաթլըգ վէ ազամէթ մանէասը վիրէճէքլէր իտի։ Վէյլհասըլ մէրգում, մահուտ գըլըճընը տախի չըգարըպ, անընն եէրինէ չէկիքտէն նազիք պիր գըլըճ սատրշ իտի։ Խիլատա, Մօրալէսին կէյնինտիկի էլպիսէեէ պագըլըսընընտա, մէրգում, հարամի մագուլէսինտէն զանն օլունմանընպ, իլա պիր ասըլզատէ զանն օլունուեօր իտի։ Պունտան պաչդա, չօղ տէֆա նէչէ Իսրանիա տուգալարընընն, բէրլէրինին վէ սայիր մուապզամ զաթլարընընն սիմալարը, հայտուտ սիմալարընա պէնզէտիկի տէ կէօրիւլմէմիշ մի տիր։

Հէր նէ իսէ, Գարմէն իլէ Մօրալէս իչթահալարընը թէսկին հիթտիքէն սոնրա, պիր արա զաթթ իսրիմիշ օլան մուհավէրլէեէ թէկբարէն իպթիտար օլունտու։

—Իչթէ պէօյլէ, տէտի Գարմէն, պէնիմ թաավվուրլարըմ իճրա օլունաճագ տըրլարու Եարընն կիճէ, պէն պիր ասըլզատէ գարըսը օլաճաղըմ։

—Հէյ՝ մէրէ, ճէվապ վերտի Մօրալէս, պանա էյլէ կէօրիւնիւեօր քի, սէն պիրազ չարուգ եիւրիւմէք իսթէեօրսուն։

—Նէ՞ էյին, իյդահ էթ պագալըմ։

—Բէք իյի, իչթէ իյդահ իտէյիմ. . . Պիր զէման պիգ Իսրանիատա պուլունմագտա իքէն, պէն վագթըմը կէչիրմէք իչին, Մանտա էմմալի կէօրիւլէն պուրունլարսաեն ատտա իտէճէքլէր, վէ ինճէ վէ տիչարը ֆըրլամըշ օլան տուտագլարընա, քիմ պիլիր նէ ամրլօմաթլըգ վէ ազամէթ մանէասը վիրէճէքլէր իտի։ Վէյլհասըլ մէրգում, մահուտ գըլըճընը տախի չըգարըպ, անընն եէրինէ չէկիքտէն նազիք պիր գըլըճ սատրշ իտի։ Խիլատա, Մօրալէսին կէյնինտիկի էլպիսէեէ պագըլըսընընտա, մէրգում, հարամի մագուլէսինտէն զանն օլունմանընպ, իլա պիր ասըլզատէ զանն օլունուեօր իտի։ Պունտան պաչդա, չօղ տէֆա նէչէ Իսրանիա տուգալարընընն, բէրլէրինին վէ սայիր մուապզամ զաթլարընընն սիմալարը, հայտուտ սիմալարընա պէնզէտիկի տէ կէօրիւլմէմիշ մի տիր։

Հէր նէ իսէ, Գարմէն իլէ Մօրալէս իչթահալարընը թէսկին հիթտիքէն սոնրա, պիր արա զաթթ իսրիմիշ օլան մուհավէրլէեէ թէկբարէն իպթիտար օլունտու։

—Իչթէ պէօյլէ, տէտի Գարմէն, պէնիմ թաավվուրլարըմ իճրա օլունաճագ տըրլարու Եարընն կիճէ, պէն պիր ասըլզատէ գարըսը օլաճաղըմ։

—Հէյ՝ մէրէ, ճէվապ վերտի Մօրալէս, պանա էյլէ կէօրիւնիւեօր քի, սէն պիրազ չարուգ եիւրիւմէք իսթէեօրսուն։

—Նէ՞ էյին, իյդահ էթ պագալըմ։

—Բէք իյի, իչթէ իյդահ իտէյիմ. . . Պիր զէման պիգ Իսրանիատա պուլունմագտա իքէն, պէն վագթըմը կէչիրմէք իչին, Մանտա

ԱՅԳԱՓԵՆ ՎԵՊԱՎՈՇԱՆՈՒ

Ամենամեծ հաճոյքն է ինձի համար, որ Հայրենիքի հանդեպ ունեցած իմ սիրուն ինչպես գրական գործունեությունս, այնպես էլ հասարակական գործունեությունս ինձ բերեցին Հայրենիքի հանդեպ ունեցած Ձեր սիրուն հետ։

ԹԻՒՃԱՐԻՑ

ՕԳԿԱ ՄԱԼԼԵՐԻ	Օգկա վէ Գանթար	Ֆիեաթ Ղրուշ	Օ. Լ.
Գահվէ Բիօ, պիրինճի ճինս	100 օգ.	1050—1120	100
» » իքինճի »	»	920—980	»
» » իւչիւնճիւ »	»	820—900	»
Շէքէր, Թրիէսթէ 1 ինճի	Գանթ.	196—	103
» » 2 »	»	193—	
» » 3 »	»	190—	103
» Հօլանտա	»	—	»
» Ֆրանսանքն էքսթրա ճինսի	»	—	100
Գէշ քիւօկրամլըգ քէլէ չէքէրի	»	—	100
3 վէ 2 1/2 » » »	»	233—235	104
Ֆիւնիւէք	»	190—240	100
Պիպէր պիրինճի վէ իքինճի ճինս	1 օգկա	5 1/2—5 5/8	100
Պէնկալ մաղբոը էնվայիր ճինս	»	100—130	»
Մատրաս » » »	»	60—70	»
Գըրմըզ	»	38—39	104
Ամէրիգա կաղը	Մնաբգ.	42—	100
Սպարմաչէթ 7 քիւօկրամլըգ	»	62—70	»
» 11 »	»	88—95	»
» 11 70 »	»	100—105	»
Ճամ	»	18 1/2—19	Ֆր.
Գօնկօ (Ամէրիգա) չայը	1 օգկա	19—25	105
Բէքօէ »	»	45—100	»
Ֆրանսզ Նըշասթասը	»	3 1/2—3 3/4	140
Ինկիլիզ »	Մնաբգ.	195—200	100
Ճինէվրա բիրինճի	100 քիլ.	40—41	Ֆր.
Հինտիստան »	»	156—160	100
Մըսըր »	1 օգկա	3—3 1/2	»
Շարապ բուէռնու, Ֆրանսզ վէ Ռուս մալի	18—19		103
Ռում, Ինկիլիզ վէ Ամէրիգա մալի	9—11	»	
» Թրիէսթէ մալի	—16 1/4	»	
Սիպէրիա սաեաղբոը	1 օգկա	14 1/2—15	105
Բուռմլի »	»	10—12	103
Տոն եաղը, Ռուսիա մալի, ֆիշը իլէ	»	6 1/4—6 3/4	105
» Բուռմլի մալի, թուզում իլէ	»	7—7 1/2	140
Սիեահ խավեար պիրինճի ճինս	»	44—46	120
» » իքինճի ճինս	»	36—38	»
Գըրմըզը խավեար	»	5 1/2—	140

ՄԷԱՏԻՆ

Թիմուր չըպրը լամա չարքէօչէ վէ եուվարլագ	Գանթ.	47—	100
» Տէմէթ չիվիլը	»	50—	100
» Տէմէթ լամա չարքէօչէ վէ եուվարլագ	»	50—	»
Զէնկէր	»	62—	»
Սաճ 2 լի տէն 44 իւյէ գատար	»	75—	»
Մօսզօֆ թիմուրի չըպրգ	»	80—	»
» » Տէմէթ մըխլըգ	»	86—	100
Զէնիք տէօքմէ	Մնաբգ.	170—	Ֆր.
» Սապ	»	195—	100
Թէնէքէ պէնեազ	2 Մանտ.	185—190	100
Գալայ	Գանթ.	470—	»
Գարֆիցա 15 տէն 48 է գատար	»	74—78	100
Նըշատբը	1 օգկա	7—7 1/4	»

ՋԷԼԱՑԻՐ

Աղօֆ պուղտայը սէրթ 57/60 լիպրա	Ֆիլօկ.	27—30	100
Իսմայիլ »	»	27—30	
Աղօֆ Ի-քա 58/60	Ֆիլօկ.	28—30	100
Թունա » 56/60	»	25—29	»
Պալչըգ վէ ԲէլօՀէնէէ պուղտայը սէրթ 55/58	»	23—25	»
Թէքֆուրտաղը վէ Էտիրնէէ պուղտայը » սէրթ 56/58	»	26—28	»
Թունա պուղտայը եումուշագ 56/59	»	24 1/2—27	»
Ռումէլի » 55/59	»	22—27 1/2	»
Թունա գօզ օրզու	»	—	100
Ռօթի վէ Օստու »	»	—	»
Ռումէլի »	»	14—	100
Թունա ասրասը 42/45	»	14 1/2—	100
Ռումէլի »	»	13 1/2—14	»
Ալատօղ ուլաֆը	»	11—11 1/2	»
Ռումէլի »	»	11—11 1/2	»
Զավտար	»	11 1/2—12	»
	»	16—17	

ՈՒՆ

Օտէսա ուենու պիրինճի ճինս	60 օգկա	122—126	100
» » իքինճի »	»	116—120	»
» » Յիւնճիւ վէ կիւնճիւ ճինս	»	102—112	»
Իպրայիլ » 00000	»	—	»
» » 0000	»	—	»
» » 000	»	—	»
» » 00 1/2	»	104—	»
» » 00 վէ 0 1/2	»	100—95	»
Կալաչ » պիրինճի ճինս	»	108—	»
» » իքինճի վէ իւնչիւնճիւ ճինս	»	98—104	»
Եէրլի մալի եումուշագ իւնչիւնճիւ ճինս	»	98—106	100
» » սէրթ »	»	95—100	»

ՄԱՏԷՆ ԲԷՕՄԻՒՐԻՒ

Նիու զաանթլ, կէմիտէ Թէսլիմ Կէօմրիւք իլէ	Թօնէլ.	22—	»
» մաղազատա »	»	26—	»
Գարտիֆ » կէմիտէ »	»	22—	»
» » մաղազատա »	»	26—	»
Լիվրբուլ » կէմիտէ »	»	20—	»
» » մաղազատա »	»	24—	»
Հիւլ » կէմիտէ »	»	18—19	»
» » մաղազատա »	»	22—23	»

ՄԱՆԻՖԱԹՈՒՐԱ

Մահուտի ատի ճինս 4 1/2—5 1/2	Լիպրա	7 1/4—7 3/4	105
» պիրինճի » 6—7	»	7 1/2—7 7/8	»
Ամէրիգան 7 1/4 4—6	»	7 5/8—	»
» 6—10	»	7 1/4—	»
» 8—12	»	7—7 1/4	»
Պիւքիւմիւշրամուզ, էքսթ. 4/6—6/8 6/14	»	48—62	»
» » վաթէր	»	45—50	»
» » էքսթրա 16/24	»	60—80	»
» » վաթէր	»	55—60	»

ՄԻՒԹԷՆԷՎԻՅԷ

Աֆիոն Մայաթիա պիրինճի	1 օգկա	275—	100
» » իքինճի	»	260—	»
» Զիլէ Թօգաթ վէ Ամասիա իքինճի	»	240—	»
» Կէյվէ Պիլէճիք վէ Նալը խան առտէթա մալ	»	236—	»
Ճէհրի Գայսէրի, Էնկիւրիւ պիրինճի	»	—6 1/2	»
» » » իքինճի	»	4 1/2—	»
» Եօզղատ, Թօգաթ, Իսկիլիպ, աշլը մալէր	»	3 1/4—4	100
» Խարման Ամասիա, Զիլէ վէ Զօրում	»	3—	»
Թիթիրէ պիրինճի պէեազ	»	34—35	»
» Իքինճի Նաթուրէյ	»	20—26	»
» Իւչիւնճիւ սորը թէմիզ	»	21—24	»
Եարաղը Անատօլու Եըդանմըշ վէ քիրլի	»	իշ եօգ	»
» Գասապպաշը 140 ղրշ. լիրա իլէ	»	8 1/2—9	100
Թիֆթիք, Էնկիւրիւ վէ Զանկըրը,	»	24—26	»
» Վան	»	12—15	»
Աֆիոն թօխումու խաչխաշ	»	1 3/4—	»
Ամը չէկիրտէք	»	3 1/8—	»
Բամուզ Ատանա Թարսուս	»	8—8 3/4	140
» Կիւրճիւ Իրան	»	—	»
» Զալըքէսէր, Կէյվէ, Մայթոս	»	8 1/4—8 1/2	110
Իրէք Պրուսա	»	7—8	100
» Պաֆրա, Կէյվէ, Զալըքէսէր	»	—	»
» Իրան, Ֆիլաթիւր	»	24—40	Ֆր.
» Պուխարա, Խորասան	»	40—55	»
Գօզա, գուրու, Պրուսա, Սուրիա	»	70—	»
» Տէլինմիշ	»	50—	
Պալ մօմու	»	17 1/2—19	
Բէչի տէրիսի 100 Թանէսի 130 օգկա.	»		
լըզտան 150	»	100—	
9տան 8ի սիր լիրա	»		
Սալէպ, Գասթէմպօլ, Եօզղատ, Թօգաթ	»	17—18	
Ինէք կէօնիւ գուրումուշ 100 ղրշ. լիրա	»	8—	
Բաղամութ գանթարը 44 օգկա	»	3 Մէճիտէն 4	Շիր.
Ճէրիշ էյի մալ	»	3 1/4—3 1/2	100
Զէյթիր էյի մալ	1 օգկա	5 3/4—6	110
» » Կիրիտ	»	5 3/4—	»
» » Մուտանեա	»	6—6 1/4	»
» » Սագըզ	»	7—	»
» » Եունան վէ Ղօլօռ	»	6—6 1/4	»
Սապօն Գանտիա	»	5 3/4—	»
» Հանեա	»	5—	»
» Բէյ	»	4—5	140
» Միտիլի վէ Էմրէմիտ խալիս	»	4 1/4—5 3/8	
» Ակաղը ճինս	»	3—3 1/2	

ԳՈՒՐՈՒ ՍԷՊՁԷ

Թունա վէ Թրապիզոն ֆասուլեասը	100 օգ.	125—150	100
Թրապիզոն Թըքըլ	»	140—	»
» Զալը	»	170—	»
Թունա Թըքըլ	»	125—130	»
» Զալը	»	160—170	»
Նօհուտ	1 օգկա	1 1/2—1 3/4	»
Պաղլա, Գասապպ վէ Սագըզ մալի	»	—	»
» Պանտըրմա »	»	40—45	

ԳՈՒՐՈՒ ՄԷՑՎԷ

Թաթլը պատէմ	1 օգկա	9—10	100
Թրապիզոն ֆընտըղը	Գանթ.	140—150	»
Անատօլու ճէվիզի	1 օգկա	65—70	»
Գալամաթի ինճիրի	Գանթ.	100—	»
Իզմիր »	»	100—120	»
Սիեահ զուրու իւզիւմ Զէյմէ մալի	»	90—	»
» » » Ֆոքէ մալի	»	90—	»
Դըրմըզը »	1 օգկա	2 1/4—3 1/2	»
Քինինրհամ		1/3—	
Ֆատծայ էյմէ		3 1/2—	
Իւնեայ եէրլի		110—115	
Ֆատծայ սըրայ		3—	

ՄԻՒԹԱԼԱԱԹ

ԴԱԼԱԹԱ, 6 Դեկտեմբեր 1878

Հավալարքն ֆէնալըղը տիզ ու իթանքն տուրկունլուղունա սէպէպ օլտուղունտան պու հաֆթա զարֆքնտա կէրէք եէրլի կէրէք էճնէպի մալլէրինճէ իշ օլմատը։ Պաշլըճա օգկա մալլէրինին ֆիեաթը կիթտիքճէ տիւշիւեօր, կաղըն սանտըղը 44 1/2 ղուրուշա գատար տիւշմիւշ տիր։

Պալէատէ իշար օլունան ֆիեաթլար, Թօքատն սաթըշ իշին տիր.— Էօնիւնտէ ֆիեաթ գօնմուշ օլմահան մալլէր բիացատա եօգ տուր.— Եօզարքտա իշար օլունան եէրլի մալլէրի, կէօմրիւք ըշմի վիրիմէքսիզին կէմիտէ Թէսլիմ օլունուր պիլա մէսարիֆ։